

Mastercraft^{MC}



GUIDE D'UTILISATION

BALADEUSE À DEL SANS FIL AU LITHIUM-ION DE 20 V max.*

054-3187-0

Si une pièce est manquante ou endommagée, ou si vous avez des questions, appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.



Lisez et assimilez toutes les consignes de ce guide d'utilisation avant d'utiliser le produit, car il contient des renseignements importants pour votre sécurité ainsi que des instructions d'utilisation et d'entretien.

Conservez ce guide pour consultation ultérieure. Si le produit est utilisé par un tiers, assurez-vous qu'il possède aussi le guide d'utilisation.

FICHE TECHNIQUE	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4-11
DESCRIPTION	12
CONSIGNES D'UTILISATION	13
ENTRETIEN	14
DÉPANNAGE	15
NOMENCLATURE	16
GARANTIE	17-19

TÊTE PIVOTANTE	0 à 115°
NOMBRE DE DEL	20
ÉCLAIRAGE À 1 M	300 lux
AUTONOMIE	9 heures
POIDS (SANS LA BATTERIE)	6 oz (0,17 kg)
TYPE DE BATTERIE	Lithium-ion
TENSION DE LA BATTERIE	CC 20 V max.*
ENTRÉE DU CHARGEUR	CA 120 V, 60 Hz seulement
TEMPÉRATURE DE CHARGE OPTIMALE	0 à 40 °C (32 à 104°F)

*Tension maximale de la batterie à vide; avec charge, la tension nominale est de 18 V.



AVERTISSEMENT!

Les symboles de sécurité servent à vous avertir de dangers potentiels. Assurez-vous de bien comprendre tous les symboles et leurs explications. La présence seule de ces avertissements n'élimine pas les situations dangereuses et ne remplace pas les mesures appropriées de prévention des accidents.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole de sécurité indique une mise en garde, un avertissement ou un danger. Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves. Pour réduire les risques de blessures, d'incendie et d'électrocution, respectez en tout temps les consignes de sécurité.

Familiarisez-vous avec votre outil

Avant d'utiliser la baladeuse à DEL sans fil, lisez attentivement les étiquettes qui y sont apposées ainsi que le présent guide. Conservez ce guide pour consultation ultérieure.

Important

Toute réparation de cet outil doit être confiée à un technicien qualifié. Pour obtenir de plus amples renseignements,appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689 9928.

Lisez attentivement toutes les instructions

Conservez ces instructions

Consignes de sécurité générales pour les outils électriques



AVERTISSEMENT!

Lisez toutes les mises en garde et les instructions. Leur non-respect peut entraîner des risques de blessures graves, d'incendie et d'électrocution.

Conservez les mises en garde et les instructions pour consultation ultérieure.

Dans les mises en garde, le terme « outil électrique » désigne un outil alimenté par le réseau (avec fil) ou par une batterie (sans fil).

Sécurité de la zone de travail

- Gardez toujours votre zone de travail propre et bien éclairée.** Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans un endroit où il y a risque d'explosion, soit à proximité de gaz, de poussières ou de liquides inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Tenez les autres personnes, y compris les enfants, à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.** Toute distraction peut provoquer une fausse manœuvre.

Sécurité électrique

- La fiche de l'outil doit être insérée dans une prise appropriée. N'essayez jamais de modifier la fiche. N'utilisez jamais de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** L'utilisation d'une fiche non modifiée et d'une prise appropriée réduira le risque d'électrocution.
- Pour réduire les risques d'électrocution, évitez de toucher aux surfaces des systèmes et appareils reliés à la terre, comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.**

• **Évitez d'exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Tout contact entre un outil électrique et de l'eau accroît le risque d'électrocution.

• **Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil.** Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.

• **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge conçue à cette fin** pour réduire le risque d'électrocution.

• **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide s'avère toutefois nécessaire, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur de fuite à la terre** afin de réduire le risque d'électrocution.

Sécurité personnelle

- Soyez attentif aux gestes que vous posez et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence d'une drogue, de l'alcool ou d'un médicament.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut causer des blessures graves.
- Portez de l'équipement de protection personnelle et portez toujours des lunettes de protection.** Pour réduire les risques de blessures, servez-vous d'un masque antipoussières, de chaussures antidérapantes, d'un casque protecteur ou de protecteurs d'oreilles selon les circonstances.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Évitez que l'outil se mette en marche accidentellement.** Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur une prise de courant, de le raccorder à la batterie, de le saisir ou de le transporter. Le fait de transporter l'outil en gardant le doigt sur l'interrupteur ou de le brancher alors que l'interrupteur est enclenché peut provoquer un accident.
- **Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche** afin d'éviter les blessures.
- **Évitez de vous mettre en déséquilibre. Gardez un bon appui et un bon équilibre en tout temps.** Vous serez ainsi en mesure de mieux maîtriser l'outil lors de situations inattendues.
- **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Éloignez les cheveux, les vêtements et les gants de toute pièce mobile.** Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des appareils d'aspiration et de captage de poussières, assurez-vous qu'ils sont raccordés et utilisés adéquatement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques posés par la poussière.
- **Débranchez la fiche de sa source d'alimentation ou retirez la batterie de l'outil avant d'y effectuer des réglages, de changer ses accessoires ou de le ranger.** Ces précautions permettent de réduire le risque de mise en marche accidentelle.
- **Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne laissez aucune personne utiliser cet outil si elle ne sait pas s'en servir ou si elle n'a pas lu le présent guide.** Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont maniés par des personnes inexpérimentées.
- **Effectuez l'entretien de votre outil.** Vérifiez l'outil pour voir si des pièces mobiles sont désalignées ou coincées, si des pièces sont brisées, ou s'il existe toute autre situation pouvant avoir une incidence sur son fonctionnement. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Gardez vos outils de coupe affûtés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et aux lames tranchantes sont plus faciles à manier et moins susceptibles de se coincer.
- **Utilisez cet outil électrique, ses accessoires, forets, lames, etc., conformément aux présentes consignes et en tenant compte des conditions de travail et des tâches à accomplir.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu peut entraîner des situations dangereuses.

Utilisation et entretien de la batterie

- **Ne chargez la batterie qu'avec un chargeur autorisé par le fabricant.** Un chargeur utilisé avec une batterie inappropriée peut entraîner un risque d'incendie.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

9

- N'utilisez que la batterie indiquée pour l'outil électrique**, sans quoi il y a risque de blessures et d'incendie.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, gardez la batterie à l'écart d'objets en métal comme des trombones, de la monnaie, des clés, des clous, des vis, etc. pour éviter que les bornes n'entrent en contact.** Tout court-circuit aux bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Si la batterie est utilisée de façon inappropriate, il se peut que du liquide s'en échappe. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact, rincez bien à l'eau.** Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide provenant de la batterie peut causer de l'irritation ou des brûlures.

Réparation

- Faites réparer l'outil par un technicien qualifié et n'utilisez que des pièces de rechange identiques.** Vous assurerez ainsi la sécurité de l'outil.

Consignes de sécurité générales pour la baladeuse à DEL sans fil



AVERTISSEMENT!

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, comme la baladeuse à DEL sans fil, il est conseillé de prendre les précautions de base suivantes :

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser la baladeuse.**
- Pour réduire le risque de blessures, faites preuve de vigilance lorsque l'outil est utilisé près d'enfants.**
- Ne touchez pas aux pièces en mouvement.**
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.**

- N'utilisez pas la baladeuse à l'extérieur.**
- Pour réduire le risque d'électrocution, ne placez pas la baladeuse ou la batterie dans l'eau ou dans tout autre liquide.** Ne placez pas et ne rangez pas l'outil où il pourrait tomber ou être jeté dans un bain ou un évier.
- N'utilisez que les batteries et le chargeur recommandés qui figurent ci-dessous.** L'utilisation d'un autre type de batterie pourrait endommager la baladeuse et entraîner des risques d'explosion et d'incendie, et par conséquent, de blessures corporelles.

Batterie	Chargeur
054-3124-0	054-3126-6
054-3125-8	

- L'étiquette apposée sur l'outil peut comporter les symboles suivants. Voici ces symboles et leur signification :**

V	Volt
A	Ampère
Hz	Hertz
W	Watt
min	Minute
~	Courant alternatif
— —	Courant continu
n ₀	Vitesse à vide
□	Modèle de classe II
.../min	Révolution par minute
(+/-)	Borne de terre
c/min	Coups par minute
AVERTISSEMENT : l'utilisateur doit lire le	

10

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

guide d'utilisation pour réduire le risque de blessures.

Contenu :

Baladeuse à DEL sans fil et guide d'utilisation.



AVERTISSEMENT!

Retirez la baladeuse à DEL sans fil de sa boîte et examinez-la attentivement. Ne jetez pas la boîte ni l'emballage avant d'avoir examiné attentivement toutes les pièces.



AVERTISSEMENT!

Si une pièce de la baladeuse sans fil est manquante ou endommagée, n'insérez pas la batterie dans l'outil et n'utilisez pas l'outil avant d'avoir remplacé la pièce en question ou de l'avoir fait réparer. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures graves.

Familiarisez-vous avec votre outil



N°	Description	N°	Description
1	DEL	3	Tête de la baladeuse
2	Interrupteur		

Avant d'utiliser cet outil, prenez connaissance de toutes ses caractéristiques de fonctionnement et de ses règles de sécurité. De plus, pour assurer le fonctionnement optimal de l'outil et votre sécurité, lisez attentivement les consignes d'utilisation suivantes.

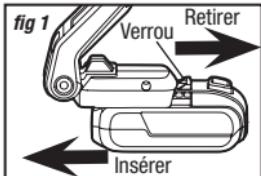


AVERTISSEMENT!

Faites toujours preuve de vigilance avec la baladeuse, que vous soyez habitué à l'utiliser ou non. Une fraction de seconde d'inattention suffit pour causer des blessures graves.

Insérer la batterie (fig 1)

1. Alignez les nervures de la batterie avec les rainures de la baladeuse, puis insérez la batterie comme le montre la figure 1.
2. Veillez à ce que le verrou de la batterie soit bien fixé et que la batterie soit insérée dans l'outil avant de commencer.



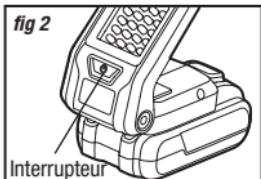
REMARQUE : lorsque vous insérez la batterie, assurez-vous que ses nervures sont alignées avec les rainures de la poignée de l'outil et que le verrou soit bien fixé. Une batterie mal insérée peut endommager les composants internes.

Retirer la batterie (fig 1)

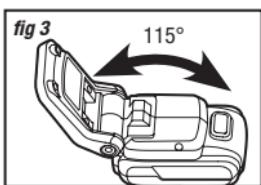
1. Appuyez sur le bouton de dégagement situé sur le devant de la batterie.
2. Retirez la batterie de l'outil.

Allumer et éteindre la baladeuse (fig 2)

Appuyez sur l'interrupteur pour allumer la baladeuse. Appuyez de nouveau pour l'éteindre.

**Ajuster la tête de la baladeuse (fig 3)**

La baladeuse est munie d'une tête qui peut pivoter sur un angle de 115°. Faites pivoter la tête de la baladeuse jusqu'à la position désirée sans dépasser le rayon de 115°.

**Entretien général**

N'utilisez pas de solvants pour nettoyer les pièces en plastique : la plupart des matières plastiques risquent d'être endommagées par différents types de solvants commerciaux. Utilisez un chiffon propre pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

**AVERTISSEMENT!**

Lors de l'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. L'utilisation d'autres pièces peut entraîner un danger ou endommager l'outil. Pour des raisons de sécurité et de fiabilité, toute réparation doit être effectuée par un technicien qualifié.

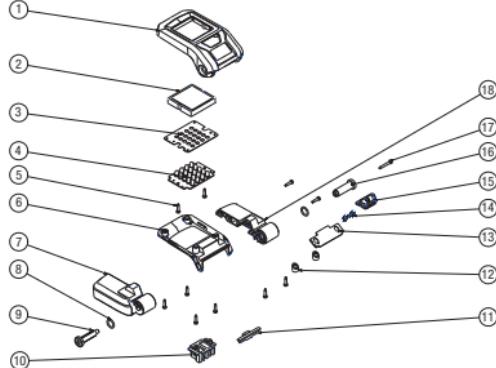
**AVERTISSEMENT!**

Ne laissez pas de fluide hydraulique de frein, d'essence, de produits à base de pétrole, d'huile pénétrante ou d'autres produits du genre entrer en contact avec les pièces en plastique. Ces produits contiennent des agents chimiques qui pourraient endommager, affaiblir ou détruire le plastique.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La baladeuse ne s'allume pas.	La batterie est épuisée.	Chargez la batterie.

Si une pièce est manquante ou endommagée, ou si vous avez des questions,appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1-800-689-9928.

Vue éclatée



N°	No de pièce	Description	N°	No de pièce	Description
1	3126251000	Partie supérieure du boîtier	10	3402385000	Prise d'alimentation
2	3126250000	Protecteur transparent	11	3126261000	Joint d'étanchéité en caoutchouc
3	3705114000	Réflecteur	12	3126258000	Plaque
4	4890822000	Carte de circuit imprimé	13	4890821000	Carte de circuit imprimé
5	5610012000	Vis taraudeuse	14	3660318000	Ressort
6	3126252000	Partie inférieure du boîtier	15	3126253000	Couvercle de l'interrupteur
7	3127173000	Partie droite de la base	16	3126260000	Goupille
8	5690004000	Joint torique	17	5610015000	Vis taraudeuse
9	3126259000	Goupille	18	3127172000	Partie gauche de la base

Si une pièce est manquante ou endommagée, ou si vous avez des questions,appelez notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1-800-689-9928.



Cet article Mastercraft est garanti pour une période de **trois (3) ans à compter de la date d'achat au détail initiale** contre les défauts de matériau(x) et de fabrication, sauf dans les cas des groupes de composants suivants:

- a) groupe A: les batteries et piles, chargeurs et étuis de transport, qui sont garantis pour une période de deux (2) ans suivant la date d'achat au détail initiale contre les défauts de matériau(x) et de fabrication;
- b) groupe B: les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date d'achat au détail initiale contre les défauts de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné accompagné d'une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent:

- a) un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c) la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- d) la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les liquides, les mises au point ou les réglages;
- e) la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant);
- f) la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);

- g) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h) la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i) la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

**IMPORTÉ PAR MASTERCRAFT CANADA TORONTO, CANADA
M4S 2B8**